



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/CONF.165/PC.1/L.1/Add.1
12 April 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ХАБИТАТ II)**

Первая сессия
Женева
11-22 апреля 1994 года
Пункт 9 повестки дня
Утверждение доклада о работе
первой сессии Подготовительного
комитета

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ
(ХАБИТАТ II) О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-жа Мархорие Ульоа (Эквадор)

II. ОБСУЖДЕНИЯ

**A. Подготовительные мероприятия к Конференции
(пункт 2 повестки дня)**

15. Подготовительный комитет рассмотрел пункт 2 повестки дня на своих 2-5-м заседаниях 11-13 апреля. Он имел в своем распоряжении промежуточный доклад Генерального секретаря Конференции о подготовке к Конференции (A/CONF.165/PC.1/2).

16. Подготовительный комитет начал рассмотрение доклада на 2-м заседании 11 апреля после вступительного заявления Генерального секретаря Конференции. С заявлениями выступили представители Хорватии, Соединенных Штатов Америки и Италии. С заявлениями выступили также представители Всемирного Банка, Международной коалиции Хабитат и Международного общества специалистов по планировке городов и городских районов.

17. На 3-м заседании 12 апреля с заявлениями выступили представители Нидерландов, Уганды, Кении, Российской Федерации, Иордании (от имени арабских государств), Шри-Ланки, Турции, Китая, Японии, Финляндии, Германии и Азербайджана. С заявлением выступил также представитель Международной федерации маклеров по недвижимому имуществу.

18. На 4-м заседании 12 апреля с заявлением выступил представитель Туниса. С заявлениями также выступили представители Международной ассоциации развития городских районов и Международного союза городов и местных органов управления.

19. На 5-м заседании 13 апреля с заявлениями выступили представители Индонезии, Нигерии, Швеции, Мексики, Кубы, Палестины, Чили, Объединенных Арабских Эмиратов, Конго, Объединенной Республики Танзании и Израиля. С заявлениями выступили также представители Добровольцев Организации Объединенных Наций, Международной ассоциации по сельскому жилищному строительству, Международного совета женщин, Международной федерации работников строительной и лесной промышленности, Международной организации труда и Международного союза арендаторов.

В. Доклады Комитетов

1. Подготовительные мероприятия на уровне стран (пункт 3 повестки дня) и подготовительные мероприятия на региональном и глобальном уровнях (пункт 4 повестки дня)

20. Комитет I рассмотрел пункты 3 и 4 повестки дня на своих 1-... заседаниях 12-... апреля. Он имел в своем распоряжении следующие документы: проект заявления о принципах и обязательствах (A/CONF.165/PC.1/3); проект программы работы для подготовительного процесса (A/CONF.165/PC.1/4); доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее четырнадцатой сессии, 26 апреля - 5 мая 1993 года (A/CONF.165/PC.1/7); "Руководящие принципы: рамки и формат для представления докладов по странам" (A/CONF.165/PC.1/CRP.1); документ, представленный Европейской экономической комиссией (A/CONF.165/PC.1/CRP.3); записку, в приложении к которой перечисляются документы пятидесятой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (A/CONF.165/PC.1/CRP.4); доклад Совещания Группы экспертов по разработке городских показателей для представления докладов на уровне стран (A/CONF.165/PC.1/INF.3); Декларацию министров африканских стран по вопросам

населенных пунктов (A/CONF.165/PC.1/INF.6); предварительный доклад и рекомендации Международного совещания за "круглым столом" по устойчивому развитию городов: от кризиса городов к здоровым городам - урбанизация в рамках политики развития (A/CONF.165/PC.1/INF.7); а также Ванкуверскую декларацию по населенным пунктам и Ванкуверский план действий (A/CONF.165/PC.1/INF.8).

21. Комитет I начал рассмотрение представленных ему документов на своем 1-м заседании 12 апреля после вступительного заявления заместителя Генерального секретаря Конференции. С заявлениями выступили представители Иордании, Сенегала, Венесуэлы, Турции, Уганды, Бангладеш, Швеции, Нигерии, Кении, Мексики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Непала, Российской Федерации, Польши, Италии, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки и Никарагуа.

22. На 2-м заседании 13 апреля с заявлениями выступили представители Норвегии, Кении, Соединенных Штатов Америки, Польши, Уганды, Сенегала, Нигерии, Канады, Бурунди, Мексики, Российской Федерации, Замбии, Турции и Туниса. С заявлениями выступили также представители Международной ассоциации Хабитат и Экономической комиссии для Африки.

23. На 3-м заседании 13 апреля с заявлениями выступили представители Финляндии, Швеции, Норвегии, Кении, Сенегала, Италии, Канады, Уганды, Иордании, Венесуэлы, Туниса, Франции и Непала. С заявлениями также выступили представители Всемирного банка, Международной ассоциации Хабитат, Международного совета женщин и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

24. На 4-м заседании 14 апреля с заявлением выступил Генеральный секретарь Конференции. С заявлениями выступили представители Нидерландов, Норвегии, Кении, Сенегала, Швеции, Индонезии, Центральноафриканской Республики, Ботсваны, Финляндии, Турции, Конго, Уганды, Непала и Туниса. С заявлениями также выступили представители Комитета НПО по вопросам жилья и общин, Международной коалиции Хабитат, Программы развития Организации Объединенных Наций и Международного совета женщин.

25. На 5-м заседании 14 апреля с заявлениями выступили представители Конго, Уганды, Турции, Малави, Соединенных Штатов Америки, Барбадоса, Сенегала, Бангладеш, Индонезии, Объединенной Республики Танзании, Мексики и Чили. С заявлением выступил также представитель Африканского фонда жилищного строительства.

26. На 6-м заседании 15 апреля с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Уганды, Канады, Кении, Бразилии, Швеции, Венгрии, Польши, Нидерландов и Финляндии. С заявлением выступил также представитель Экономической комиссии для Африки.

27. На 7-м заседании .. апреля

2. Проект заявления о принципах и обязательствах (пункт 5 повестки дня)
и проекты тематических документов и проект формата для программ
и подпрограмм (пункт 6 повестки дня)

Комитет II рассмотрел пункты 5 и 6 повестки дня на своих 1-... заседаниях 13-.. апреля. Он имел в своем распоряжении следующие документы: проект заявления о принципах и обязательствах (A/CONF.165/PC.1/3); проект формата для глобального плана действий (A/CONF.165/PC.1/5); основные обзоры (A/CONF.165/PC.1/6); доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее четырнадцатой сессии, 26 апреля - 5 мая 1993 года (A/CONF.165/PC.1/7); а также Ванкуверскую декларацию по населенным пунктам и Ванкуверский план действий (A/CONF.165/PC.1/INF.8).

Комитет II начал рассмотрение представленных ему документов на своем 1-м заседании 13 апреля после вступительного заявления от имени Генерального секретаря Конференции. С заявлениями выступили представители Сенегала, Эквадора, Колумбии, Коста-Рики, Канады, Мексики, Нидерландов, Бразилии, Малави, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации, Франции, Святейшего Престола, Швеции, Чили и Кубы. С заявлениями выступили также Международная коалиция Хабитат, Международный совет женщин и Международный совет по местным инициативам в области окружающей среды.

На 2-м заседании 14 апреля с заявлениями выступили представители Канады, Кении, Турции, Туниса, Бангладеш, Индии, Индонезии, Соединенных Штатов Америки, Замбии, Нидерландов, Непала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Эквадора, Финляндии, Российской Федерации, Мексики, Египта, Италии, Кубы, Китая и Филиппин. С заявлением выступил также представитель Международной федерации работников строительной и лесной промышленности.

На 3-м заседании 14 апреля с заявлениями выступили представители Эквадора, Мексики, Туниса, Египта, Чили, Кении и Финляндии.

На 4-м заседании .. апреля

C. Мероприятия в отношении будущих сессий Подготовительного комитета

На своем ... пленарном заседании .. апреля Подготовительный комитет принял решение провести свою вторую основную сессию с ... по ... 1995 года в Найроби.

D. Предварительная повестка дня второй основной сессии
Подготовительного комитета

На своем ... пленарном заседании .. апреля Подготовительный комитет утвердил следующую предварительную повестку дня своей второй основной сессии:

1. Утверждение повестки дня и организация работы
2. Подготовительные мероприятия к Конференции:
 - a) деятельность секретариата Конференции;
 - b) подготовительные мероприятия на национальном, региональном и международном уровнях;

- с) деятельность межправительственных органов, неправительственных организаций, частного сектора и других органов
3. Проект заявления о принципах и обязательствах
 4. Проекты тематических документов и проект формата для программ и подпрограмм плана действий
 5. Мероприятия в отношении второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)
 6. Предварительная повестка дня второй Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)
 7. Разное
 8. Утверждение доклада Подготовительного комитета о работе его второй сессии.
